



Producto Interior Bruto (PIB)

TAREFAS DO ALUNO

Copiar texto. Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

Marcar palavras iguais e parecidas. Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

Ler e traduzir: Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

Montar vocabulário. Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.



TEXTO

Producto Interior Bruto (PIB)

Definición técnica

El producto interior bruto (PIB) es un indicador económico que refleja el valor monetario de todos los bienes y servicios finales producidos por un territorio en un determinado periodo de tiempo. Se utiliza para medir la riqueza que genera un país. También se conoce como producto bruto interno (PBI).

El PIB mide la producción total de bienes y servicios de un país, por lo que su cálculo es bastante complejo. Tenemos que conocer todos los bienes y servicios finales que ha producido el país y sumarlos. Es decir, desde la producción de manzanas, leche, libros, vehículos, máquinas y todos los bienes que se hayan producido en el país hasta los servicios de un taxi, un dentista, un abogado, un banco o un profesor, entre muchos otros.

Hay algunos datos que no se incluyen en el cálculo del PIB, simplemente porque no se pueden contabilizar ni conocer. Por ejemplo, los bienes de autoconsumo o la llamada economía sumergida.

El resultado de todo ello mide el tamaño de la economía de un país, es decir, toda su riqueza económica. Cuánto mayor es el PIB de un país, mayor es su capacidad económica y por tanto, mayor es su capacidad para generar empleo e inversión.

El PIB se suele calcular trimestralmente. Aunque el dato de PIB que se suele utilizar para medir el tamaño de una economía es el PIB anual, es decir, todo lo producido en ese territorio durante un año.



¿Cómo sabemos si el PIB de un país crece?

Se dice que un país crece económicamente cuando la tasa de variación del PIB aumenta, es decir, el PIB del año calculado es mayor que el del año anterior. La fórmula utilizada para ver el porcentaje de variación es:

$$\text{Tasa variación PIB} = [(\text{PIB año 1} / \text{PIB año 0}) - 1] \times 100 = \%$$

En resumen, si la tasa de variación es mayor que 0, hay crecimiento económico. En caso contrario, por debajo de cero, existe decrecimiento económico.

La tasa de variación del PIB se suele calcular cada trimestre. Cuando hay al menos dos trimestres negativos de forma consecutiva se dice que hay una recesión económica.

¿Qué pasa si el PIB aumenta o disminuye?

Cuando el PIB de un país aumenta es una buena señal para la economía y afecta a prácticamente todas las personas del territorio. Y por el contrario cuando cae es una mala señal. Podríamos asemejarlo a los ingresos de una familia o una empresa; si aumentan los ingresos por lo general es una buena señal. En cambio si se reducen los ingresos es una mala señal de la economía.

Cuando el PIB sube significa que están aumentando de forma general el consumo, el gasto y la inversión en el territorio. Como veremos más abajo, estos son precisamente los factores que miden el PIB, junto a las exportaciones e importaciones.

Cuando aumentan el gasto, el consumo y la inversión (es decir, cuando aumenta el PIB), se suele desencadenar un efecto positivo en la



economía, ya que estos aumentos hacen crecer los ingresos de las empresas, las familias y las administraciones, las cuales tendrán más capital para invertir y crear empleo. Lo que de nuevo hace crecer el consumo y el gasto (al haber más personas con capacidad de consumir). Es por ello que cuando sube el PIB suelen crecer el empleo y aumentar los salarios de los trabajadores.

En cambio cuando el PIB disminuye, o hay una recesión económica, de forma agregada disminuyen el consumo y los beneficios de las empresas, por lo que se reducen el empleo y la inversión.

Fuente: Andrés Sevilla Arias (23 de marzo, 2012). Producto interior bruto (PIB). Economipedia.com (adaptado)



TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

Producto Interior Bruto (PIB)

Definição técnica

El producto interior bruto (PIB) es un indicador económico que refleja el valor monetario de todos los bienes y servicios finales producidos por un territorio en un determinado periodo de tiempo. Se utiliza para medir la riqueza que genera un país. También se conoce como producto bruto interno (PBI).

Produto Interno Bruto (PIB)

Definição técnica

O produto interno bruto (PIB) é um indicador econômico que reflete o valor monetário de todos os bens e serviços produzidos por um território em um determinado período de tempo. Utiliza-se para medir a riqueza que gera um país. Também se conhece como produto bruto interno (PBI).

El PIB mide la producción total de bienes y servicios de un país, por lo que su cálculo es bastante complejo. Tenemos que conocer todos los bienes y servicios finales que ha producido el país y sumarlos. Es decir, desde la producción de manzanas, leche, libros, vehículos, máquinas y todos los bienes que se hayan producido en el país hasta los servicios de un taxi, un dentista, un abogado, un banco o un profesor, entre muchos otros.



O PIB mede a produção total de bens e serviços de um país, pelo que seu cálculo é bastante complexo. Temos que conhecer todos os bens e serviços finais que há produzido o país e somá-los. É dizer, desde a produção de maçãs, leite, livros, veículos, máquinas e todos os bens que se hajam produzido no país até os serviços de um táxi, um dentista, um advogado, um banco ou um professor, entre muitos outros.

Hay algunos datos que no se incluyen en el cálculo del PIB, simplemente porque no se pueden contabilizar ni conocer. Por ejemplo, los bienes de autoconsumo o la llamada economía sumergida.

Há alguns dados que não se incluem no cálculo do PIB, simplesmente porque não se podem contabilizar nem conhecer. Por exemplo, os bens de autoconsumo ou a chamada economia informal.

El resultado de todo ello mide el tamaño de la economía de un país, es decir, toda su riqueza económica. Cuánto mayor es el PIB de un país, mayor es su capacidad económica y por tanto, mayor es su capacidad para generar empleo e inversión.

O resultado de tudo isso mede o tamanho da economia de um país, é dizer, toda sua riqueza econômica. Quanto maior é o PIB de um país, maior é sua capacidade econômica e, portanto, maior é sua capacidade para gerar emprego e investimento.



El PIB se suele calcular trimestralmente. Aunque el dato de PIB que se suele utilizar para medir el tamaño de una economía es el PIB anual, es decir, todo lo producido en ese territorio durante un año.

O PIB se costuma calcula trimestralmente. Embora o dado de PIB que se costuma utilizar para medir o tamanho de uma economia seja o PIB anual, é dizer, tudo aquilo produzido nesse território durante um ano.

¿Cómo sabemos si el PIB de un país crece?

Como sabemos se o PIB de um país cresce?

Se dice que un país crece económicamente cuando la tasa de variación del PIB aumenta, es decir, el PIB del año calculado es mayor que el del año anterior. La fórmula utilizada para ver el porcentaje de variación es:

Diz-se que um país cresce economicamente quando a taxa de variação do PIB aumenta, é dizer, o PIB do ano calculado é maior que o do ano anterior. A fórmula utilizada para ver a porcentagem de variação é:

Tasa variación PIB = [(PIB año 1 / PIB año 0) - 1] x 100 = %

Taxa de variação do PIB = [(PIB ano 1 / PIB ano 0) - 1] x 100 = %



En resumen, si la tasa de variación es mayor que 0, hay crecimiento económico. En caso contrario, por debajo de cero, existe decrecimiento económico.

Em resumo, se a taxa de variação é maior que 0, há crescimento econômico. Caso contrário, abaixo de zero, existe decrecimento econômico.

La tasa de variación del PIB se suele calcular cada trimestre. Cuando hay al menos dos trimestres negativos de forma consecutiva se dice que hay una recesión económica.

A taxa de variação do PIB se costuma calcular a cada trimestre. Quando há pelo menos dois trimestres negativos de forma consecutiva se diz que há uma recessão econômica.

¿Qué pasa si el PIB aumenta o disminuye?

O que passa se o PIB aumenta ou diminui?

Cuando el PIB de un país aumenta es una buena señal para la economía y afecta a prácticamente todas las personas del territorio. Y por el contrario cuando cae es una mala señal. Podríamos asemejarlo a los ingresos de una familia o una empresa; si aumentan los ingresos por lo general es una buena señal. En cambio si se reducen los ingresos es una mala señal de la economía.



Quando o PIB de um país aumenta é um bom sinal para a economia e afeta praticamente todas as pessoas do território. E ao contrário quando cai é um mal sinal. Poderíamos assemelhá-lo aos ingressos de uma família ou uma empresa, quando aumentam os ingressos no geral é um bom sinal. Ao contrário, quando se reduzem os ingressos é um mal sinal da economia.

Quando el PIB sube significa que están aumentando de forma general el consumo, el gasto y la inversión en el territorio. Como veremos más abajo, estos son precisamente los factores que miden el PIB, junto a las exportaciones e importaciones.

Quando o PIB sobre significa que estão aumentando de forma geral o consumo, o gasto e o investimento no território. Como varemos mais abaixo, esses são precisamente os fatores que medem o PIB, junto com as exportações e importações.

Quando aumentan el gasto, el consumo y la inversión (es decir, cuando aumenta el PIB), se suele desencadenar un efecto positivo en la economía, ya que estos aumentos hacen crecer los ingresos de las empresas, las familias y las administraciones, las cuales tendrán más capital para invertir y crear empleo. Lo que de nuevo hace crecer el consumo y el gasto (al haber más personas con capacidad de consumir). Es por ello que cuando sube el PIB suelen crecer el empleo y aumentar los salarios de los trabajadores.

Quando aumentam o gasto, o consumo e o investimento (é dizer, quando aumenta o PIB), se costuma desencadear um efeito positivo na



economia, já que esses aumentos fazem crescer os ingressos das empresas, das famílias e das administrações. O que de novo faz crescer o consumo e o gasto (ao haver mais pessoas com capacidade de consumi). É por isso que quando sobe o PIB costuma crescer o emprego e aumentar os salários dos trabalhadores.

En cambio cuando el PIB disminuye, o hay una recesión económica, de forma agregada disminuyen el consumo y los beneficios de las empresas, por lo que se reducen el empleo y la inversión.

Ao contrário, quando o PIB diminui, ou há uma recessão econômica, de forma agregada diminuem o consumo e os benefícios das empresas, pelo que se reduzem o emprego e o investimento.